

# Always there to help you

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

PD7030

Question?  
Contact  
Philips



Příručka pro uživatele	1	Felhasználói kézikönyv	25
Instrukcja obsługi	49	Manual do utilizador	73
Príručka uživateľa	97	Käyttöopas	120
Руководство пользователя	143	Εγχειρίδιο χρήσης	169

# PHILIPS



# Sisällysluettelo

<b>1 Tärkeää</b>	123
Turvallisuus ja huomautus	123
Turvallisuus	123
Vaatimustenmukaisuus	124
Ympäristöstä huolehtiminen	125
Tekijänoikeus	126
Takuu	127
<b>2 Kannettava DVD-soitin</b>	128
Johdanto	128
Toimituksen sisältö	128
Päälaitteen yleiskuvaus	129
<b>3 Aloitus</b>	131
Virran lataus	131
Käynnistäminen/sammuttaminen	133
Näyttökielen valitseminen	133
<b>4 Toista musiikkia tai elokuvia</b>	134
Levyn toistaminen	134
USB-toisto	137
Lisävarusteiden liittäminen	138

---

5	Asetukset	139
---	-----------	-----

---

6	Tuotetiedot	140
---	-------------	-----

---

7	Vianmääritys	141
---	--------------	-----

# 1 Tärkeää

---

## Turvallisuus ja huomautus

Perehdy kaikkiin ohjeisiin, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu siitä, että ohjeita ei ole noudatettu.

---

## Turvallisuus

Käytä ainoastaan valmistajan määrittelemiä lisälaitteita.

Suojaa laite tippuvalta vedeltä tai roiskeilta.

Älä aseta laitteen päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.

Akkuja tai paristoja (asennettu) ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, esimerkiksi auringonvalolle tai tulelle.

Väärin asennettu paristo saattaa aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavaan.

**Laitteen muokkaaminen saattaa aiheuttaa vahingollista sähkömagneettista säteilyä tai heikentää käyttöturvallisuutta.**



### Vakava varoitus

- Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.



### Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen koteloa.
- Älä koskaan voitele mitään laitteen osaa.
- Älä koskaan aseta tuotetta muiden laitteiden päälle.
- Älä säilytä laitetta suorassa auringonvalossa tai liekkien tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Älä katso laitteen sisällä olevaan lasersäteeseen.
- Varmista, että virtajohto tai pistoke on sijoitettu niin, että voit helposti irrottaa laitteen virtalähteestä.

---

## Kuunteluturvallisuudesta



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.



### Vakava varoitus

- Kuulovaurioiden välttämiseksi älä kuuntele pitkään kovalla äänenvoimakkuudella.

Soittimen enimmäislähtöjännite ei ole suurempi kuin 150 mV.

---

## Vaatimustenmukaisuus



Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Tässä laitteessa on tarra:



### Huomautus

- Tyypikilpi on laitteen pohjassa.

---

## Ympäristöstä huolehtiminen

### Ympäristötietoja

Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrimme siihen, että pakkauksen materiaalit on helppo jakaa kolmeen osaan: pahviin (laatikko), polystyreenimuoviin (pehmuste) ja polyeteeni (pussit, suojamuoviarkki).

Järjestelmä koostuu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos järjestelmän hajottamisen hoitaa siihen erikoistunut yritys. Noudata paikallisia pakkausmateriaaleja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.



Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



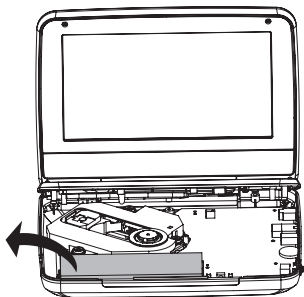
Tuotteeseen kiinnitetty ylivivuton roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan. Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteiden mukana. Tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.



Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tutustu paikalliseen akkujen ja paristojen keräysjärjestelmään. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset ympäristö- ja henkilöhaittoja.

Akun poistaminen on jätettävä alan ammattilaisen tehtäväksi.



---

## Tekijänoikeus



Be responsible  
Respect copyrights

Tämä laite sisältää kopiosuojatekniikkaa, joka on suojattu Yhdysvaltain patenteilla ja muilla Rovi Corporationin immateriaalioikeuksilla. Tekniikan valmistustavan selvittäminen ja laitteen purkaminen on kiellettyä.



Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Tavaramerkit ovat Koninklijke Philips Electronics N.V.:n tai vastaavien omistajiensa omaisuutta. Philips pidättää oikeuden muuttaa tuotteita koska tahansa ilman velvollisuutta muuttaa aiempia varusteita vastaavasti.



Dolby Laboratories on antanut luvan valmistukseen.

Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.



**TIETOJA DIVX-VIDEO:STA:** DivX® on Rovi Corporationin tytäryhtiön DivX, LLC:n kehittämä. Tämä on virallinen DivX Certified® -laite, joka toistaa DivX-videota. Osoitteessa [divx.com](http://divx.com) on lisätietoja, ja sieltä saat ohjelmistotyökaluja, joilla voit muuntaa tiedostot DivX-videoiksi.

**TIETOJA DIVX VIDEO-ON-DEMANDISTA:** Tämä DivX Certified® -laite on rekisteröitävä, jotta sillä voi toistaa ostettuja DivX VOD (Video-on-demand) -elokuvia. Voit hankkia rekisteröintikoodin laitteen asetusvalikon DivX VOD -osassa. Osoitteessa [vod.divx.com](http://vod.divx.com) on lisätietoja rekisteröinnistä.

## Takuu

- Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Tämä voi johtaa vammautumiseen, laitteen vaurioitumiseen ja takuun mitätöitymiseen.
- Käytä laitetta ja lisälaitteita vain valmistajan tarkoittamalla tavalla. Laitteen takaosaan painettu varoitusmerkki varoittaa sähköiskun vaarasta.
- Älä koskaan irrota laitteen kantta. Huoltoa ja korjausta varten ota aina yhteys Philipsin asiakastukeen.
- Takuu raukeaa, jos käyttäjä suorittaa minkä tahansa tässä käyttöoppaassa kielletyn toiminnon tai tekee sellaisia säätöjä tai asennuksia, joiden suorittamista ei suositella tai hyväksytä käyttöoppaassa.

## 2 Kannettava DVD-soitin

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen! Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Johdanto

Kannettava DVD-soitin toistaa digitaalisia videolevyjä yleisten DVD-Video-standardien mukaisesti. Voit katsella elokuvateatteritasoisia elokuvia stereo- tai monikanavaäänellä (levyn ja toistoasetuksien mukaan).

Voit valita myös ääniraidan, tekstityskielen ja mieleisesi katselukulman (DVD-levyn mukaan). Voit myös estää lapsille sopimattomien levyjen toiston.

Voit toistaa DVD-soittimessa seuraavia levyjä (myös CD-R-, CD-RW-, DVD±R- ja DVD±RW-levyjä):

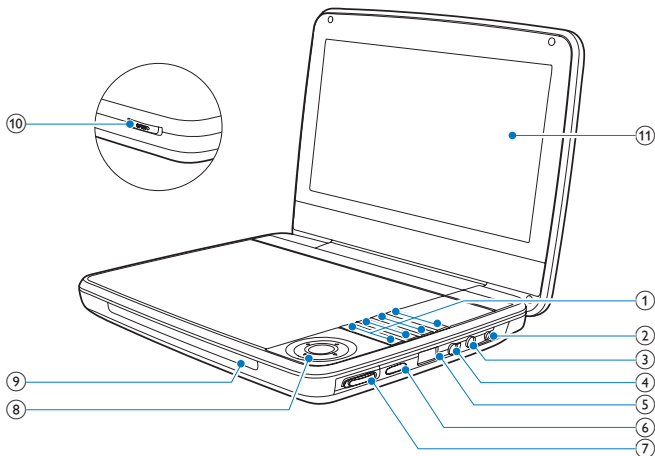
- DVD-Video
  - Video-CD
  - CD-äänilevy
  - MP3-CD
  - DivX
  - JPEG-tiedostoja sisältäviä levyjä
- 

### Toimituksen sisältö

Tarkista pakkauksen sisältö:

- Kannettava DVD-soitin
- Verkkolaite, ASUC12E-090080 (Philips)
- Autosovitin
- Käyttöopas

## Päälaitteen yleiskuvaus



- ① ①
- Ottaa DVD-soittimen käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
- SOURCE**
- Vaihtaa levyn ja USB:n välillä.
- SUBTITLE**
- DVD-tekstityskielen valitseminen.
- DISC MENU**
- DVD: siirtyy levyvalikkoon tai poistuu siitä.
  - VCD: ottaa toisto-ohjaimen (PBC:n) käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
  - VCD 2.0 tai SVCD, jossa PBC käytössä: paluu valikkoon.
- 
- Lopettaa levyn soittamisen.
- ☰
- Siirtyy vaihtoehtoihin, jotka liittyvät nykyiseen toimintoon tai valintaan.
  - Siirtyy asetusvalikkoon tai poistuu siitä.



- Siirtyä edelliseen tai seuraavaan ohjelmanimikkeeseen, osaan tai kappaleeseen.

## ② DC IN

- Virtalähteen liitäntä-ohjelmalla.

## ③

- Kuulokeliitäntä-ohjelmalla.

## ④ AV OUT

- Ääni- ja videolähtöliitäntä-ohjelmalla.

## ⑤

- USB-muistilaitteen liitäntä.

## ⑥ VOLUME

- Lisää tai vähentää äänenvoimakkuutta.

## ⑦ RESET

- Jos soitin lakkaa toimimasta, nollaa se painamalla kohtaa kuulakärkikynällä tai vastaavalla välineellä.

## ⑧ ▲, ▼, ◀, ▶

- Navigoiminen valikoissa.



- Hakee eteen- tai taaksepäin eri nopeuksilla.



/OK

- Vahvistaa syötetyn tiedon tai valinnan.
- Aloittaa tai keskeyttää levyn soittamisen tai jatkaa sitä.

## ⑨ CHR/

- Latauksen ilmaisin/Virran ilmaisin.

## ⑩ OPEN

- Avaa levykelkan.

## ⑪ Näyttö

# 3 Aloitus



## Varoitus

- Käytä säätimiä aina tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaan.
- Noudata aina tämän luvun ohjeita järjestyksessä.

Kun otat yhteyttä Philipsiin, sinulta kysytään soittimen mallia ja sarjanumeroa. Malli- ja sarjanumero ovat laitteen alapinnassa. Kirjoita numerot tähän:

Mallinumero \_\_\_\_\_

Sarjanumero \_\_\_\_\_

---

## Virran lataus

---

### Lataaminen verkkolaitteella



## Varoitus

- Tuotteen vahingoittumisen vaara. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa soittimen pohjaan merkittyä jännitettä.
- Käytä ainoastaan mukana toimitettua verkkolaitetta tai autosovitinta akun lataamiseen.



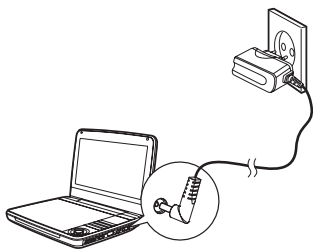
## Huomautus

- Tyypikilpi on soittimen alapinnassa.
- Soittimen voi ladata vain virrankatkaisutilassa.

1 Sammuta soitin painamalla  -painiketta.



2 Liitä mukana toimitettu verkkolaite soittimeen ja pistorasiaan.



- ↳ CHR-valo syttyy (punainen).
- ↳ Kun akku on ladattu täyteen, CHR-valo sammuu.



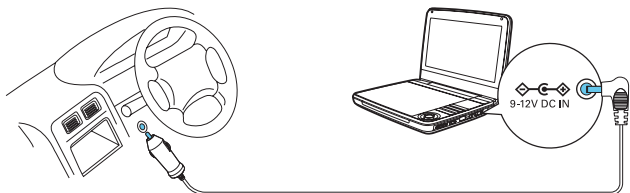
#### Vihje

- Akun kesto paranee, kun lataat akun välittömästi sen tyhjennyttyä. Jos et käytä soitinta pitkään aikaan, lataa akku kerran kahdessa kuussa.

---

## Lataaminen autosovittimella

Liitä mukana toimitettu autosovitin soittimeen ja auton tupakansytyttimeen.



## Käynnistäminen/sammuttaminen

- 1 Käynnistä soitin ⓘ -painikkeella.  
↳ ⓘ -valo syttyy (vihreä).



- 2 Sammuta soitin ⓘ -painikkeella.  
↳ ⓘ -merkkivalo sammuu.

## Näyttökielen valitseminen

Voit valita näyttötekstin kielen useasta vaihtoehdosta.

- 1 Paina ☰ -painiketta.  
↳ Asetusvalikko avautuu.
- 2 Valitse [Setup] > [General] > [Language].

- 3 Tee valinta ▲ / ▼ -painikkeella.
- 4 Vahvasta painamalla ►||/OK-painiketta.
- 5 Poistu painamalla :≡.

## 4 Toista musiikkia tai elokuvia

---

### Levyn toistaminen

- 1 Liu'uta soittimen **OPEN** ► -painiketta.
- 2 Aseta levy tekstipuoli ylöspäin.
- 3 Työnnä levykelkka kiinni.
  - ↳ Toisto alkaa automaattisesti. Jos toisto ei käynnisty, paina ►||/OK -painiketta.
  - Jos valikko avautuu, valitse kohde ja aloita toisto painamalla ►||/OK -painiketta.
  - Keskeytä toisto painamalla ►||/OK-painiketta. Jatka toistoa painamalla uudelleen.
  - Lopeta toisto painamalla ■ -painiketta kahdesti.
  - Valitse edellinen tai seuraava kohde painamalla ◀ - tai ▶ -painiketta.
  - Hae videosta tai ääniraidasta painamalla ◀ - tai ▶ -painiketta vähintään kerran.

---

### Toistovaihtoehdot

#### Tekstityskielen valitseminen

DVD:t, joissa on kaksi tai useampi erikielistä tekstitystä,

- 1 Paina :≡ -painiketta.
  - ↳ Asetusvalikko avautuu.



2 Valitse **[Subtitles]** ja vahvasta painamalla ► **II** /OK-painiketta.

3 Valitse tekstityskieli painamalla ▲ / ▼ -painiketta.

4 Vahvasta painamalla ► **II** /OK-painiketta.

### Äänen kielen valitseminen

Voit valita äänen kielen DVD- tai DivX-levyllä.

1 Paina **≡** -painiketta.  
↳ Asetusvalikko avautuu.

2 Valitse **[Audio language]** ja vahvasta painamalla ► **II** /OK-painiketta.

3 Valitse äänen kieli ▲ / ▼ -painikkeilla.

4 Vahvasta painamalla ► **II** /OK-painiketta.

### Uusinta

Toiston aikana voit valita eri toistovaihtoehtoista.

1 Painamalla **≡** -painiketta.  
↳ Asetusvalikko avautuu.

2 Paina ▼, valitse **[Repeat]** ja paina ► **II** /OK-painiketta.  
↳ Toistovaihtoehdot tulevat näyttöön.

#### DVD

- **[Repeat A]**: toistettavan kohdan alku
- **[Repeat B]**: toistettavan kohdan loppu
- **[Repeat Chapter]**: nykyisen osan uusintatoisto
- **[Repeat Title]**: nykyisen nimikkeen tai raidan uusintatoisto
- **[Repeat all]**: kaikkien levyn nimikkeiden uusintatoisto
- **[Repeat Off]**: sammuta toistotila

#### VCD

- **[Repeat A]**: toistettavan kohdan alku
- **[Repeat B]**: toistettavan kohdan loppu
- **[Repeat 1]**: nykyisen raidan uusintatoisto
- **[Repeat all]**: kaikkien levyn raitojen uusintatoisto
- **[Repeat Off]**: sammuta toistotila

#### MP3/CD/DivX

- **[Repeat 1]**: nykyisen raidan uusintatoisto
- **[Repeat Folder]**: nykyisen kansion kaikkien raitojen uusintatoisto
- **[Off]**: sammuta toistotila

3 Valitse vaihtoehto ja vahvasta painamalla ► **II** /OK-painiketta.

4 Poistu painamalla **≡**.



- VCD: Jos PBC on käytössä, et voi toistaa kohteita.

## Satunnaistoisto

Vain ääni-CD- ja MP3-CD-levyt.

- 1 Painamalla -painiketta.  
↳ Asetusvalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Shuffle All]** ja paina sitten /OK-painiketta.
- 3 Valitse **[On]** tai **[Off]** ja vahvista painamalla /OK -painikkeita.
- 4 Poistu painamalla .

## Zoomaus

DVD-, VCD- ja JPEG CD -levyillä voit lähentää ja loitontaa videokuvia tai muita kuvia.

- 1 Paina -painiketta.  
↳ Asetusvalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Zoom & Pan]** ja paina sitten /OK-painiketta.
- 3 Lähennä tai loitonna painamalla /OK-painiketta toistuvasti.
- 4 Kun videokuva tai kuva on suurennettu, panoroi sen läpi valitsemalla , , ja .

## Toistotietojen näyttäminen

DVD- ja VCD-levyillä voit katsella toistotietoa toiston aikana.

- 1 Painamalla -painiketta.  
↳ Asetusvalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Display]** painamalla -painiketta ja vahvista painamalla /OK -painiketta.  
↳ DVD-levyillä näytetään nimikkeen numero, kappaleen numero ja kulunut toisto aika. VCD-levyillä näytetään raidan numero ja kulunut toisto aika.

## Valitse äänitila

VCD-levyillä voit valita äänitilan.

- 1 Paina -painiketta.  
↳ Asetusvalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Audio]** ja paina sitten /OK-painiketta.  
↳ Äänitilavalinnat tulevat näkyviin.

- 3 Valitse äänikanava ▲ / ▼ -painikkeilla.  
 4 Vahvista painamalla ►||/OK-painiketta.

### Valitse katselukulma

Valitse DVD-levyn katselukulma

- 1 Painamalla ≡ -painiketta.  
 ↳ Asetusvalikko avautuu.
- 2 Valitse [Angle] ja vahvista painamalla ►||/OK-painiketta.  
 3 Valitse kulma painamalla ▲ / ▼ -painiketta.  
 4 Vahvista painamalla ►||/OK-painiketta.

### Kuvien kiertäminen

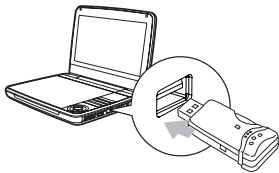
Vain JPEG CD -levyllä. Kun JPEG tulee näkyviin:

- Peilaa ylös- tai alaspäin painamalla ▲ -painiketta.
- Peilaa vasemmalle tai oikealle painamalla ▼ -painiketta.

## USB-toisto

Voit toistaa USB-muistilaitteeseen tallennettuja DivX-, VOB-, MP3- tai JPEG-tiedostoja.

- 1 Liitä USB-laite soittimeen.  
 ↳ Sisältövalikko tulee näkyviin.



- 2 Siirry USB-tilaan painamalla SOURCE-painiketta.  
 3 Valitse tiedosto ja paina ►||/OK -painiketta.  
 ↳ Toisto alkaa.
- 4 Keskeytä toisto: ■

## Lisävarusteiden liittäminen

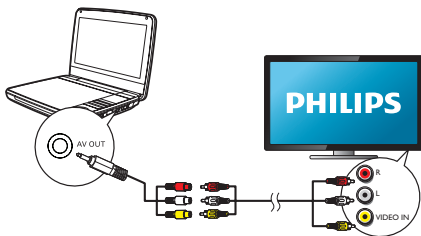
Voit liittää soittimen televisioon tai vahvistimeen ja katsella DVD-levyjä.



### Varoitus

- Katkaise soittimen virta, ennen kuin kytket sen muihin laitteisiin.

Voit liittää soittimen televisioon tai vahvistimeen ja katsella DVD-levyjä.




Liitä AV-kaapelit (TV:n AV-kaapeli ei kuulu toimitukseen) vastaavan värisiin liitäntöihin:

- keltainen kaapeli keltaiseen videoliitäntään
- punainen/valkoinen kaapeli punaiseen/valkoiseen ääniliitäntään.

## 5 Asetukset

Saat kuuntelukokemuksesta kaiken irti hienosäätämällä asetuksia asetusvalikossa.

- 1 Paina  -painiketta.  
↳ Aetusvalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Setup]**.  
↳ Aetusvalikko tulee näkyviin.
- 3 Valitse asetus selauspainikkeilla ja vahvista valinta **▶||/OK** -painikkeella.

---

### [General]


[Language]	Näyttökielen valitseminen
[PBC settings]	Toistonohjaustoiminnon ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä.
[Power save]	Virransäästötilan määrittäminen.
[DivX (VOD)]	DivX-rekisteröintikoodin hakeminen.
[DivX subtitles]	DivX-tekstityskielen valitseminen.
[Parental(DVD)]	Lapsiasetusten valitseminen.
[Set password]	Salasanan vaihtaminen (oletus on 3308).
[Factory settings]	Tehdasasetusten palauttaminen.

### [Video]

[LCD Display]	Näytön kuvasuhteen määrittäminen.
[TV standard]	TV-järjestelmän videolähtömuodon määrittäminen.
[Brightness]	Näytön kirkkauden säätäminen.
[Contrast]	Näytön kontrastin säätäminen.

### [Audio]

[Dolby]	Dolby-lähdön määrittäminen.
[Version]	Versiotietojen tarkistaminen.

- 4 Voit palata edelliseen valikkokohteeseen painamalla **◀** -painiketta.
- 5 Poistu painamalla  -painiketta.

## 6 Tuotetiedot



### Huomautus

- Tuotetietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

Mitat	195 x 154 x 37 mm
Paino	0,675 kg
Verkkolaite	ASUC12E-090080 (Philips)
Virtalähde	Tulo: 100–240 V~, 50/60 Hz Lähtö: DC 9 V === 0,8 A
Virrankulutus	9 W
Käyttölämpötila	0–45 °C
Laserin aallonpituus	650 nm
Video output (Videolähtö)	
Muoto	PAL & NTSC
Lähtötaso	1Vp - p ± 20 %
Kuormaimpedanssi	75 Ω
Äänen linjalähtö	
Äänilähtö (analoginen ääni)	Lähtötaso: 2 V ± 10 %
Kuormaimpedanssi	10 k Ω
Vääristynyt ääni + kohina	≤ -80 (1 kHz)
Taajuusvaste	20 Hz–20kHz ± 1dB
Signaali/kohina-suhde	≥ 80 dB
Kanavaerotus	≥ 80 dB
Dynaaminen alue	≥ 80 dB

# 7 Vianmääritys



## Vakava varoitus

- Sähköiskun vaara. Älä koskaan avaa soittimen runkoa.

Älä yritä korjata järjestelmää itse, jotta takuu ei mitätöidy.

Jos soittimen käytössä ilmenee ongelmia, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin soitat huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, rekisteröi soitin, niin saat tukea osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Kun otat yhteyttä Philipsiin, varmista, että laite on lähellä ja malli- ja sarjanumero ovat saatavilla.

### Laitteessa ei ole virtaa

- Varmista, että virtajohdon kumpikin pistoke on liitetty kunnolla.
- Varmista, että virtalähde on toimiva.
- Tarkista, onko laitteen akku tyhjentynyt.

### Ääntä ei kuulu

- Varmista, että AV-kaapeli on liitetty oikein.


### Vääristynyt kuva

- Puhdista levy. Pyyhi levyä ulospäin keskustasta puhtaalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla kankaalla.
- Varmista, että levyn videolähtömuoto on yhteensopiva television kanssa.
- Muuta videolähtömuoto television tai ohjelmaan sopivaksi.
- Nestekidenäyttöjen valmistukseen käytetään erittäin tarkkaa tekniikkaa. Nestekidenäytössä voi kuitenkin näkyä toistuvasti pieniä mustia pisteitä ja/tai kirkkaita punaisia, sinisiä tai vihreitä pisteitä. Tämä on seurausta valmistusprosessista eikä merkitse sitä, että tuote olisi viallinen.

### Levyn toisto ei onnistu

- Varmista, että levyn etikettipuoli on ylöspäin.
- Puhdista levy. Pyyhi levyä ulospäin keskustasta puhtaalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla kankaalla.
- Tarkista, onko vika levyssä, yrittämällä toistaa jotakin toista levyä.

### Ei toimi kunnolla tai jumiuuu

- Katkaise soittimesta virta painamalla **RESET**-kohtaa kuulakärkikynällä tai vastaavalla välineellä ja käynnistä uudelleen  -painikkeella.

### Soitin tuntuu lämpimältä.

- Kun soitinta käytetään pitkään, sen pinta kuumenee. Tämä on normaalia.







Specifications are subject to change without notice  
© 2014 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

PD7030\_12\_UM\_V3.0\_wk1352.2

